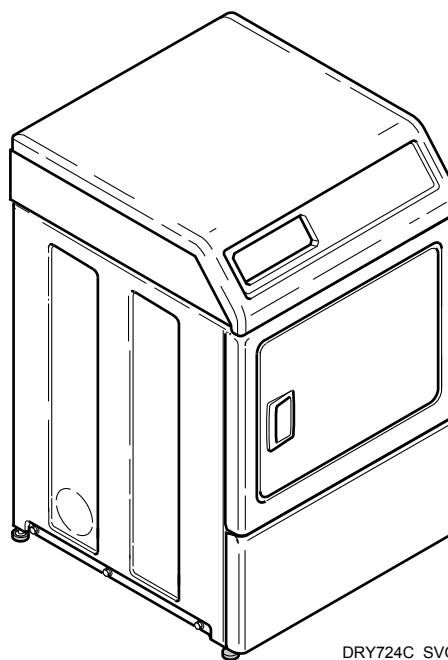


Sèche-linge

Modèles électrique et au gaz



Installation / Fonctionnement



DRY724C_SVG

Traduction des instructions originales

Conserver ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure.



ATTENTION : Veuillez lire les instructions avant d'utiliser la machine.


(En cas de changement de propriétaire, ce manuel doit accompagner la machine.)


AllianceTM
Laundry Systems


www.alliancelandry.com

N° réf. D514694FRR6
Août 2023

	AVERTISSEMENT
	Risque d'incendie. Matériau extrêmement inflammable.
	W881


 Lire le mode d'emploi intégralement avant d'utiliser la machine.


	AVERTISSEMENT
<p>POUR VOTRE SÉCURITÉ, veillez à bien respecter les indications de ce manuel afin de minimiser les risques d'incendie ou d'explosion ou d'écarter les dangers de dommages matériels, de blessure ou de mort.</p>	
	W033

	AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none"> • Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager. • QUE FAIRE EN PRÉSENCE D'UNE ODEUR DE GAZ : <ul style="list-style-type: none"> • Ne pas tenter d'allumer un quelconque appareil. • Ne toucher à aucun interrupteur électrique ; ne pas utiliser de téléphone dans le bâtiment. • Évacuer le local, le bâtiment ou la zone de tous ses occupants. • Téléphoner immédiatement à la compagnie de gaz depuis une maison voisine. Suivre les instructions de la compagnie de gaz. • Si la compagnie de gaz n'est pas joignable, appeler les pompiers. • L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur agréé, un service de réparation ou la compagnie de gaz. 	
	W052

IMPORTANT : L'acheteur veillera à s'informer auprès de la compagnie de gaz locale de la démarche à suivre au cas où l'utilisateur du sèche-linge détecte une odeur de gaz. Les instructions de la compagnie de gaz ainsi que les avis **SÉCURITÉ** et **AVERTISSEMENT** ci-dessus doivent être affichés de façon bien visible près du sèche-linge à l'intention de ses utilisateurs.

	AVERTISSEMENT
<ul style="list-style-type: none"> • L'installation de l'unité doit être effectuée par un installateur qualifié. • Installer le sèche-linge selon les instructions du fabricant et les codes locaux. • NE PAS installer un sèche-linge avec des matériaux de mise à l'air libre en matière plastique flexible. Si un conduit métallique flexible (type en feuilles) est installé, il doit être d'un type spécifique identifié par le fabricant d'appareils ménagers comme étant approprié pour utilisation avec des sèche-linges. Se reporter à la section sur la connexion au dispositif d'échappement. Les matériaux flexibles de mise à l'air libre peuvent s'effondrer, être facilement écrasés et emprisonner les peluches. Ces conditions obstruent le flux d'air du sèche-linge et augmente le risque de feu. 	
	W729R1

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire le risque de blessures graves ou de mort, suivre toutes les instructions d'installation. Conserver ces instructions.</p>	
	W894

	AVERTISSEMENT
<p>POUR VOTRE SÉCURITÉ</p> <p>Ne pas entreposer ni utiliser d'essence ou autres gaz et liquides inflammables au voisinage de cette machine ou de tout autre appareil électroménager.</p>	
	W053

Ce produit utilise le système d'exploitation FreeRTOS V7.2.0 (www.freertos.org).

Table des matières

Date de fabrication.....	6
Consignes de sécurité.....	7
Explications des consignes de sécurité.....	7
Instructions importantes sur la sécurité.....	7
Dimensions.....	9
Installation.....	11
Avant de commencer.....	11
Outillage.....	11
Ordre des étapes d'installation.....	11
Mettre en place et niveler le sèche-linge.....	11
Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge.....	14
Direction de l'échappement.....	16
Système d'échappement.....	16
Évacuation d'une installation à plusieurs sèche-linge.....	17
Sèche-linge à gaz - Brancher le tuyau d'arrivée de gaz.....	19
Inverser la porte, le cas échéant.....	21
Essuyer l'intérieur du sèche-linge.....	22
Brancher le sèche-linge sur le courant secteur.....	22
Installation électrique.....	23
Instructions de câblage et de mise à la terre.....	23
Contrôler de nouveau les étapes.....	23
Contrôler la source de chaleur.....	23
Sèche-linge électriques.....	23
Sèche-linge à gaz.....	23
Fonctionnement.....	25
Mode d'emploi.....	25
Nettoyer le filtre à charpie.....	25
Charger les vêtements.....	25
Fermer la porte de chargement.....	25
Régler le sélecteur de tissus.....	26
Démarrer le sèche-linge.....	26
Sortir le linge.....	26
Entretien.....	27
Lubrification.....	27
Entretien de votre sèche-linge.....	27
Intérieur du sèche-linge.....	27

Armoire.....	27
Tableau de commande.....	27
Système d'échappement.....	27
Lint Filter (Filtre à peluches).....	27
Protection anti-surcharge.....	28
Pour conserver l'énergie.....	28
Laundry IQ (certains modèles).....	28
Dépannage.....	29
Mise au rebut de l'unité.....	31
Coordonnées.....	32
Liste de vérification destinée à l'installateur.....	33


Date de fabrication

La date de fabrication de l'appareil est indiquée dans le numéro de série. Les deux premiers chiffres représentent l'année. Les troisième et quatrième chiffres représentent le mois. Par exemple, un appareil dont le numéro de série est 1505000001 fut fabriqué au mois de mai 2015.


Consignes de sécurité

Explications des consignes de sécurité

Des mises en garde (« DANGER », « AVERTISSEMENT » et « ATTENTION »), suivies d'instructions particulières, figurent dans le manuel et sur des autocollants de la machine. Ces mises en garde ont pour objet d'assurer la sécurité des exploitants, utilisateurs, réparateurs et personnels d'entretien de la machine.

	DANGER
Indique un danger imminent qui, s'il n'est pas évité, provoquera des blessures graves, voire mortelles.	

	AVERTISSEMENT
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.	

	ATTENTION
Indique un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait provoquer des blessures bénignes ou modérées, ou des dégâts matériels.	


D'autres messages (« IMPORTANT » et « REMARQUE ») sont également utilisés, suivis d'instructions particulières.

IMPORTANT : Le mot « IMPORTANT » signale au lecteur que si des procédures particulières ne sont pas suivies, il y a risque de dommages mineurs à l'appareil.

REMARQUE : « REMARQUE » sert à communiquer des renseignements sur l'installation, le fonctionnement, l'entretien ou la réparation qui sont importants mais n'impliquent aucun danger particulier.

Instructions importantes sur la sécurité

Conserver ces instructions

	AVERTISSEMENT
Pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique ou de blessures graves voire mortelles lors de l'utilisation de votre séchoir, respecter les consignes suivantes.	
W130	

- Lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser le sèche-linge.

- Installer le sèche-linge conformément aux INSTRUCTIONS D'INSTALLATION. Pour brancher correctement le sèche-linge à la terre, se reporter aux INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE du manuel d'INSTALLATION. Toutes les connexions d'alimentation électrique, de mise à la terre et d'approvisionnement en gaz doivent respecter les codes en vigueur dans votre région et doivent être réalisées par un technicien qualifié au besoin. Ne pas faire soi-même ces connexions.
- Ne pas installer ni entreposer le sèche-linge dans un endroit exposé à l'eau ou aux intempéries.
- Ne pas sécher des articles qui ont été auparavant nettoyés, lavés, trempés ou tachés dans de l'essence ou des huiles de machine, des huiles végétales ou de cuisson, des cires ou produits chimiques de nettoyage, des solvants de nettoyage à sec, des diluants, tout ce qui contient des produits chimiques tel que serpillières et chiffons de nettoyage, ou autres substances inflammables ou explosives, car ils émettent des vapeurs qui peuvent s'enflammer ou causer l'auto-ignition d'un tissu.
- Ne pas mettre d'articles ayant été exposés à des huiles de cuisson dans votre sèche-linge. Les articles contaminés avec des huiles de cuisson peuvent contribuer à une réaction chimique et faire en sorte que la charge prenne feu. Afin de minimiser les risques d'incendie dus à la contamination d'une charge, les cycles du sèche-linge à tambour se terminent tous par une période de refroidissement (sans chaleur). Éviter d'arrêter le sèche-linge à tambour avant la fin du cycle à moins de pouvoir retirer et étaler rapidement tous les articles afin que la chaleur puisse se dissiper.
- Les articles ayant été tachés par des substances telles que l'huile de cuisson, l'acétone, l'alcool, le pétrole, le kérosène, les détachants, la térébenthine, les cires et détachants de cire, doivent être lavés à l'eau chaude avec de la lessive supplémentaire avant d'être séchés dans le séchoir à tambour.
- Afin de réduire les risques d'incendie, N'ESSAYEZ PAS de laver des articles de plastique ou des articles contenant du caoutchouc mousse ou du latex ou tout autre matériau caoutchouteux, comme des bonnets de douche, des tissus imperméables, des articles enduits de caoutchouc et des vêtements ou des oreillers contenant des coussins de caoutchouc mousse.
- Ne séchez pas les rideaux et les draperies de fibre de verre, à moins que l'étiquette indique qu'il est permis de le faire. Si vous séchez de tels articles, essuyez le tambour avec un linge humide pour enlever toutes les particules de fibre de verre.
- Ne pas laisser d'enfants jouer sur le sèche-linge ni à l'intérieur. Lorsque ce dernier est utilisé en leur présence, il convient d'exercer une étroite surveillance. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dotés de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant de connaissance ou d'expérience, à moins qu'ils ne soient surveillés par ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil, d'une personne res-

- responsable de leur sécurité. Cette règle de sécurité s'applique à tous les appareils électroménagers.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants sans surveillance.
 - Les enfants de moins de trois ans devraient être tenus à l'écart à moins d'être surveillés en permanence.
 - Ne pas mettre le bras dans la sècheuse si le tambour tourne.
 - Utiliser le sèche-linge uniquement pour l'emploi auquel il est destiné, à savoir sécher du linge. Respectez toujours les instructions d'entretien du fabricant de vêtements et utilisez la séchoir uniquement avec des tissus lavés à l'eau.
 - Suivez toujours les instructions figurant sur les emballages des produits nettoyants et d'aide au nettoyage. Respectez tous les avertissements et les précautions. Pour réduire les risques d'empoisonnement ou de brûlures chimiques, toujours garder ces produits hors de portée des enfants (de préférence dans un placard fermé à clé).
 - N'utilisez pas d'assouplissants ni de produits antistatiques à moins que leur utilisation soit recommandée par le fabricant du produit.
 - Sortir le linge immédiatement après l'arrêt du sèche-linge.
 - N'UTILISEZ PAS la séchoir si celle-ci émet de la fumée ou des bruits inhabituels ou s'il lui manque des pièces ou des dispositifs ou des panneaux de sécurité. NE MODIFIEZ PAS les commandes et ne contournez pas des dispositifs de sécurité.
 - N'utilisez pas les appareils individuels s'ils ont été séparés d'une unité superposée.
 - Le séchoir ne fonctionne pas lorsque la porte de chargement est ouverte. NE PAS court-circuiter le contacteur de sécurité de la porte pour permettre au sèche-linge de fonctionner avec la porte ouverte. La rotation s'arrête dès l'ouverture de la porte. Ne pas utiliser le sèche-linge s'il ne s'arrête pas lorsque la porte est ouverte ou s'il démarre sans actionnement de la commande START (démarrage). Mettre le sèche-linge hors service et appeler un réparateur.
 - TOUJOURS nettoyer le filtre après chaque utilisation. La présence de charpie dans le filtre a pour effet de réduire le rendement et d'allonger la durée du séchage. Maintenez la zone entourant l'ouverture d'échappement exempte de toute accumulation de charpie, de poussière et de saleté. Faire nettoyer l'intérieur du sèche-linge et du conduit d'évacuation à intervalles réguliers par du personnel d'entretien qualifié.
 - Ne pas réparer ou remplacer de pièces ni tenter d'intervenir sur le sèche-linge sauf si expressément indiqué dans les consignes du manuel d'entretien ou d'autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter. TOUJOURS débrancher l'alimentation électrique du sèche-linge avant toute opération d'entretien. Débranchez le cordon d'alimentation en le tenant par la fiche, pas par le câble.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, veiller à le faire remplacer par le fabricant ou un réparateur agréé ou autre personne qualifiée.
 - Avant de mettre la sècheuse hors service ou de la mettre au rebut, retirer la porte d'accès au compartiment de séchage.

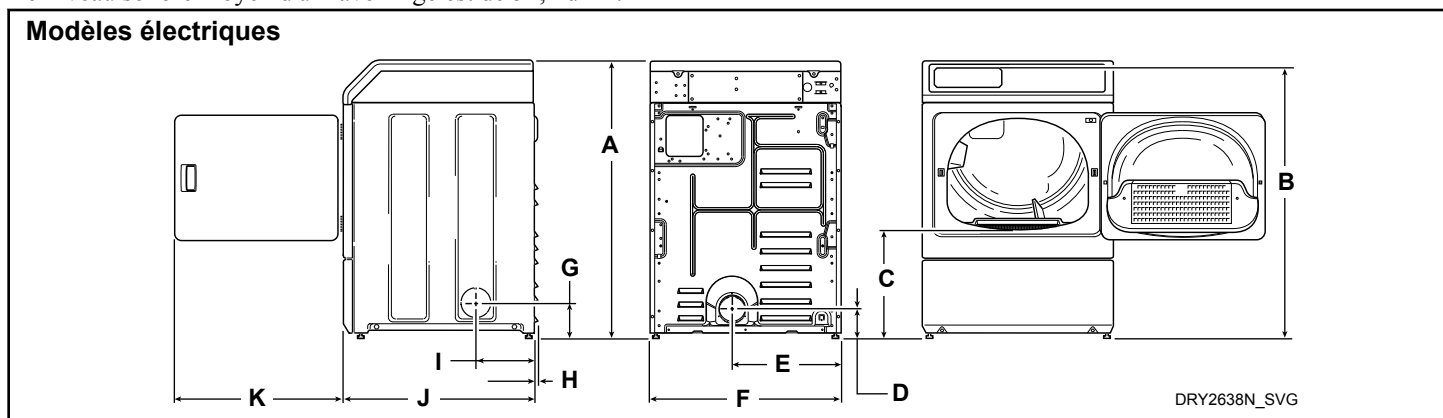
- L'installation, l'entretien et/ou l'utilisation de cette machine de façon non conforme aux instructions du fabricant peuvent produire des situations présentant des risques de dommages corporels et matériels.

REMARQUE : Les AVERTISSEMENTS et CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES figurant dans ce manuel ne sont pas destinés à couvrir toutes les situations susceptibles de se produire. Il faut prendre connaissance des vignettes et des consignes placées sur l'appareil. Elles donnent des instructions pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité. Faire preuve de bon sens, de précaution et d'attention lors de l'installation, de l'entretien et de l'utilisation du sèche-linge.

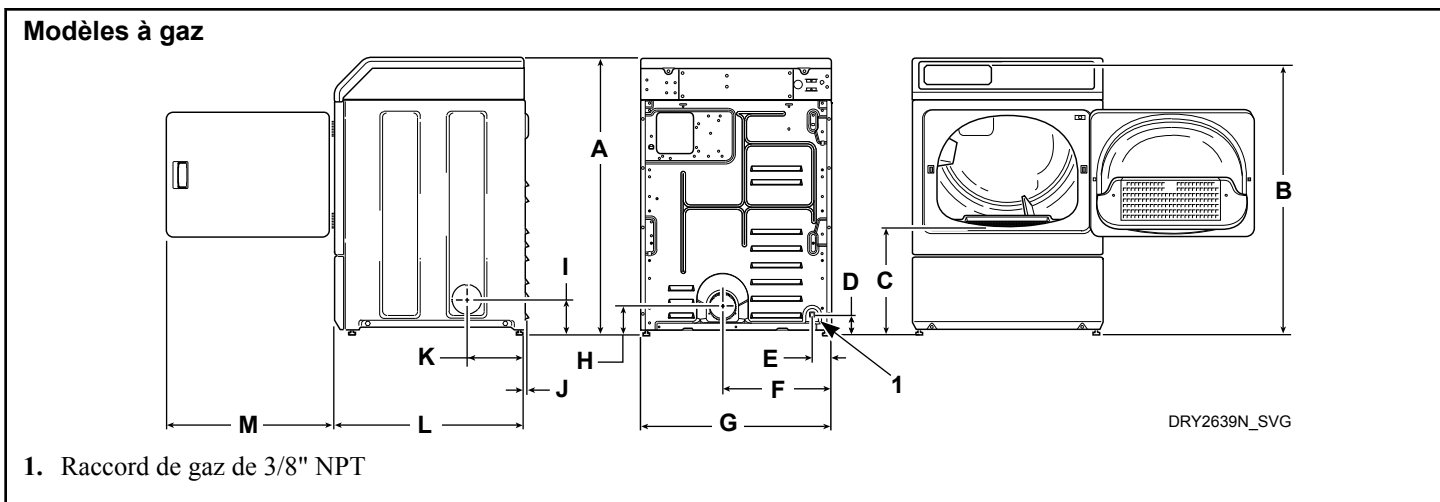
Toujours contacter le revendeur, le distributeur, un réparateur ou le fabricant en cas de problèmes ou de situations difficiles à comprendre.

Dimensions

Le niveau sonore moyen d'un lave-linge est de 54,1 dBA.



A	* 1 027 mm [40,42 po.]
B	* 1 006 mm [39,61 po.]
C	* 392 mm [15,44 po.]
D	* 102 mm [4 po.]
E	391 mm [15,4 po.]
F	683 mm [26,875 po.]
G	* 114 mm [4,5 po.]
H	10 mm [0,4 po.]
I	203 mm [8 po.]
J	711 mm [28 po.]
K	597 mm [23,5 po.]
REMARQUE : Orifices d'évacuation de 102 mm [4 pouces] pour conduit métallique.	*Pieds de nivellement vissés dans le socle.



A	* 1 027 mm [40,42 po.]
B	* 1 006 mm [39,61 po.]
C	*392 mm [15,44 po.]
D	*70 mm [2,8 po.]
E	60 mm [2,3 po.]
F	391 mm [15,4 po.]
G	683 mm [26,875 po.]
H	102 mm [4 po.]
I	*114 mm [4,5 po.]
J	10 mm [0,4 po.]
K	203 mm [8 po.]
L	711 mm [28 po.]
M	597 mm [23,5 po.]
REMARQUE : Orifices d'évacuation de 102 mm [4 pouces] pour conduit métallique.	*Pieds de nivellement vissés dans le socle.

REMARQUE : Les modèles à gaz ne peuvent pas être ventilés du côté gauche du cabinet à cause du boîtier du brûleur.

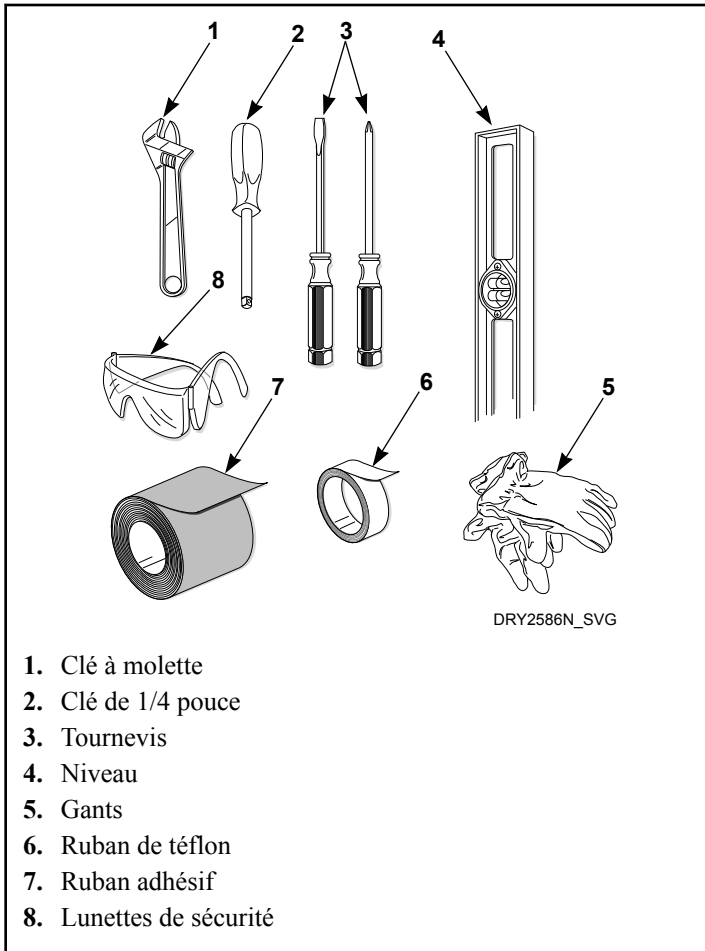
IMPORTANT : Laisser un dégagement suffisant autour du sèche-linge pour assurer une ventilation adéquate et pour la facilité de l'installation et de l'entretien. Pour une performance optimale, nous recommandons de laisser autour du sèche-linge un dégagement plus important que ceux qui sont indiqués dans ce manuel.

Installation

Avant de commencer

Outillage

Pour la plupart des installations, l'outillage de base nécessaire est le suivant :



1. Clé à molette
2. Clé de 1/4 pouce
3. Tournevis
4. Niveau
5. Gants
6. Ruban de téflon
7. Ruban adhésif
8. Lunettes de sécurité

Figure 1

REMARQUE : Cet appareil est adapté pour utilisation dans des pays ayant un climat chaud et humide.



AVERTISSEMENT

Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.

W299

Ordre des étapes d'installation

1. Mettre en place et niveler le sèche-linge.
2. Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge.

3. Pour les modèles à gaz naturel uniquement, brancher la conduite d'alimentation en gaz. Vérifier qu'il n'y a aucune fuite de gaz.
4. Inverser la porte, si désiré.
5. Nettoyer l'intérieur du sèche-linge.
6. Brancher le sèche-linge sur le secteur.
7. Relier l'appareil Laundry IQ™ à la passerelle (certains modèles).
8. Contrôler de nouveau les étapes.
9. Démarrer et faire fonctionner le sèche-linge en mode de séchage avec chaleur afin de vérifier son bon fonctionnement.

Mettre en place et niveler le sèche-linge

1. Installer le sèche-linge avant le lave-linge. Cela laisse assez d'espace pour attacher le conduit d'évacuation.
2. Installer les quatre pieds en caoutchouc (dans le sac d'accessoires).
3. Choisir un endroit où le plancher est solide. Les sèche-linge installés dans des garages résidentiels doivent être surélevés de 457 mm [18 pouces] par rapport au sol.

Aucun autre appareil à combustion ne doit être installé dans le même placard que le sèche-linge.

Le sèche-linge ne doit pas être installé ni entreposé dans un endroit où il risque d'être exposé à l'eau et aux intempéries.

Laisser un dégagement suffisant autour du sèche-linge pour assurer un fonctionnement et une ventilation adéquats et pour faciliter l'installation et l'entretien. (Les dégagements minimaux sont illustrés en *Figure 3*)

Le sèche-linge ne doit pas être installé derrière une porte verrouillable, une porte coulissante ou une porte avec une charnière du côté opposé à celle du sèche-linge, de telle manière qu'une pleine ouverture de la porte du sèche-linge soit restreinte.

4. Placer le sèche-linge à l'endroit prévu et régler les pieds de manière à ce que le sèche-linge soit nivelé, latéralement et longitudinalement. Les pieds de nivellement peuvent être ajustés depuis l'intérieur du sèche-linge au moyen d'une clé de 1/4 pouce.
5. Les quatre pieds doivent reposer fermement sur le sol de façon à répartir uniformément le poids du sèche-linge. Le sèche-linge ne doit pas être instable.

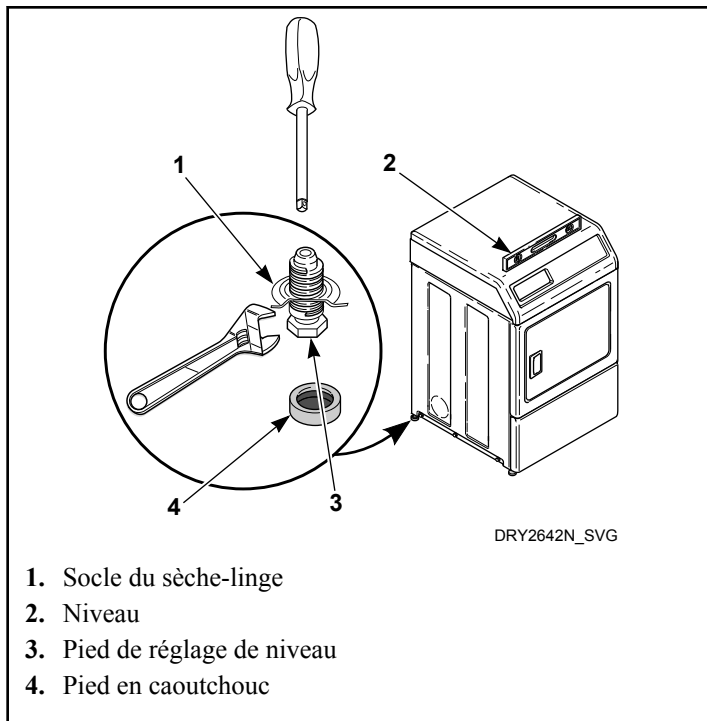
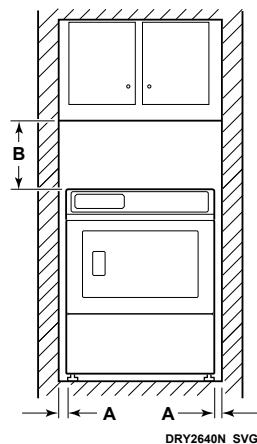
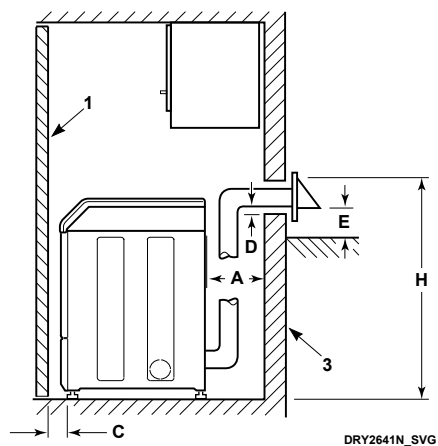


Figure 2

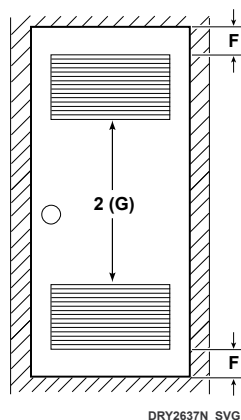
Vue de face (sans la porte du placard)



Vue de côté (porte du placard)



Vue de face (porte du placard)



1. Porte de placard
2. Grilles d'aération centrées (G) (2 grilles minimum)
3. Cloison extérieure de l'enceinte

Figure 3

Repère	Description	Installation ouverte/en alcôve	Installation en placard
A*	Dégagement sur les côtés et à l'arrière du sèche-linge	0 mm [0 po.]	0 mm [0 po.]
B	Dégagement au-dessus du sèche-linge	305 mm [12 po.]	305 mm [12 po.]
C	Dégagement de la face avant du sèche-linge	sans objet	51 mm [2 po.]
D	Dégagement entre le conduit d'évacuation et les matières combustibles	51 mm [2 po.]	51 mm [2 po.]
E	Garde au sol du chapeau de protection contre les intempéries	305 mm [12 po.]	305 mm [12 po.]
F	Distance entre le plancher ou le plafond et le bord de l'orifice d'aération	sans objet	76 mm [3 po.]
G	Zone des orifices d'aération centrés dans la porte du placard Une porte à persiennes dotée d'orifices d'aération est acceptable. (Les dégagements minimaux sont représentés.)	sans objet	1016 mm carrés / ouvert [40 po. carrés / ouvert]
H	Pour les nouvelles installations, il est suggéré de placer le dessus de la bouche d'évacuation à 1067 mm [42 pouces] au-dessus du sol afin que le système d'évacuation soit plus facile à raccorder.	1 067 mm [42 po.]	1 067 mm [42 po.]
*	Le dégagement à l'arrière est minimal. 51 mm [2 pouces] est recommandé pour le branchement des services. 152 mm [6 pouces] est recommandé si la ventilation est faite par l'arrière de la machine.		

Tableau 1

IMPORTANT : Si un sèche-linge à gaz est installé dans une résidence mobile, il **DOIT** être fixé au sol de façon permanente lors de son installation. Commander le kit de fixation N° 526P3 (disponible en supplément) pour l'installation dans une maison préfabriquée (mobile). Suivre les instructions fournies avec le kit.


Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge




AVERTISSEMENT


Pour réduire les risques d'incendie et d'accumulation de gaz combustible, l'évacuation du sèche-linge **DOIT** se faire vers l'extérieur.

W604

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques d'incendie et d'accumulation de gaz combustibles, NE PAS diriger l'évacuation du sèche-linge vers un soupirail, conduit pour gaz brûlés, cheminée ou espace clos non ventilé du type grenier, mur, plafond, vide sanitaire sous un bâtiment ou vide de construction d'un bâtiment.</p>	
W045	

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques d'incendie, NE PAS utiliser de conduit en plastique ou en feuille métallique pour l'évacuation du sèche-linge.</p>	
W354	

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques d'incendie, le conduit d'évacuation et le capot protecteur DOIVENT être fabriqués de matériaux incombustibles. Des conduits en métal rigide ou flexible sont conseillés pour un sèche-linge.</p>	
W048	

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire le risque de feu dû à un accroissement de la pression statique, il n'est pas recommandé d'installer des filtres à peluches ou des collecteurs de peluches secondaires intégrés. Si des systèmes secondaires sont requis, nettoyer fréquemment le système afin d'assurer un fonctionnement sécurisé.</p>	
W749	

IMPORTANT : L'installation de filtres ou de collecteurs de peluches intégrés provoque une augmentation de la pression statique. Si le système secondaire de peluches n'est pas entretenu, l'efficacité du sèche-linge diminue et la garantie de la machine est annulée.

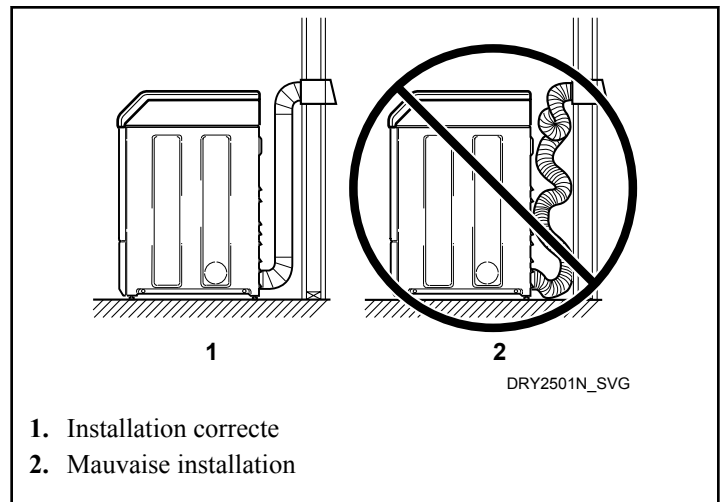


Figure 4

- **NE PAS** utiliser de matière plastique, de feuille métallique mince ou de conduits flexibles de type B. Il est conseillé d'utiliser des conduits métalliques rigides.
- Placer le sèche-linge de manière à ce que le conduit soit le plus court possible.
- Veiller à ce que les conduits d'évacuation existants soient nettoyés avant d'installer votre nouveau sèche-linge.
- Utiliser un conduit métallique rigide ou flexible de 102 mm [4 pouces] de diamètre.
- L'embout mâle de chaque portion de conduit doit être placé du côté opposé au sèche-linge.
- Utiliser le moins de coudes possible.
- Utiliser du ruban adhésif entoilé ou des rivets pop sur tous les raccords et les joints, si cela est autorisé par les codes locaux. **NE PAS** utiliser de vis à tôle ou de fixations sur les joints de la conduite d'évacuation qui s'étendent dans la conduite et recueillent les peluches.
- Les conduits passant dans des zones non chauffées doivent être isolés afin de réduire la condensation et le dépôt de peluches sur leurs parois.
- Pour les installations comportant plusieurs sèche-linge, installer des registres anti-retour.
- Si le sèche-linge est installé dans une résidence mobile, son conduit d'évacuation doit être fixé à la structure de la résidence.
- Le conduit d'évacuation ne **PEUT EN AUCUN CAS** finir sous la résidence mobile.
- Le tuyau d'échappement ne doit pas être raccordé à un autre tuyau, à un tuyau de ventilation ou à une cheminée.
- Le sèche-linge évacue 5,09 cmm (180 cfm) par unité (mesuré à l'arrière du sèche-linge).
- **NE JAMAIS** installer de conduit flexible dans les vides de construction, tels que les murs ou les plafonds.
- La pression statique du conduit d'évacuation ne peut être supérieure à une colonne d'eau de 10 mm [colonne d'eau de 0.4 po.] mesurée à l'aide d'un manomètre placé sur le conduit d'évacuation à 610 mm [2 pieds] du sèche-linge (vérifier lors-

que le sèche-linge est en marche à vide). Lors de l'installation de plusieurs sèche-linge, tous ceux qui sont branchés sur le conduit collecteur principal doivent fonctionner lorsque la pression est vérifiée.

- L'installation du conduit d'évacuation d'un sèche-linge dans les endroits difficiles d'accès peut être réalisée à l'aide d'un kit de ventilation en métal flexible 521P3 (disponible en option).
- Une quantité d'air d'appoint suffisante doit être fournie pour remplacer l'air évacué par le sèche-linge. La zone libre de tout orifice d'entrée de l'air d'appoint doit être d'au moins 25806 mm² [40 po²] par unité.
- Les bâtiments éco énergétiques où peu d'air s'infiltrer doivent être équipés d'un échangeur d'air pouvant prendre en charge les besoins en air d'appoint de la buanderie. Vous pouvez acheter de tels dispositifs auprès de votre entrepreneur ou d'un fournisseur de matériaux de construction.
- Ne pas tirer d'air d'appoint d'une pièce contenant un chauffe-eau à gaz, un nettoyeur à sec ou un salon de coiffure.
- Tout échappement incorrect du sèche-linge aura pour effet d'annuler la garantie.
- Un sèche-linge dissipera une surface exposée à l'air conditionné de 681 392 J/m² [60 Btu/pi²].

REMARQUE : Le matériel d'échappement n'est pas fourni avec le sèche-linge (obtenir sur place).

IMPORTANT : NE PAS bloquer le flux d'air situé en bas du panneau avant du sèche-linge avec du linge, des tapis, etc. Un tel blocage peut réduire le débit d'air et l'efficacité du sèche-linge.

Direction de l'échappement

L'échappement du sèche-linge vers l'extérieur peut se faire par l'arrière, la gauche, la droite ou le dessous de l'appareil. **EXCEPTION :** L'évacuation des sèche-linge à gaz ne peut pas se faire par le côté gauche en raison du logement de brûleur.

Le sèche-linge est expédié de l'usine avec un système d'évacuation arrière.

Si vous désirez que l'air s'évacue par les côtés ou le bas du sèche-linge, installez un Kit d'évacuation directionnel 528P3 (disponible en option à un coût supplémentaire).

IMPORTANT : NE PAS bloquer le flux d'air situé en bas du panneau avant du sèche-linge avec du linge, des tapis, etc. Un tel blocage peut réduire le débit d'air et l'efficacité du sèche-linge.

Système d'échappement

Pour sécher le linge de manière optimale, la longueur maximale recommandée du système d'évacuation est illustrée au *Tableau 2*.

Pour empêcher tout reflux lorsque le sèche-linge fonctionne, l'extrémité extérieure du tuyau d'échappement doit avoir un chapeau de protection avec des registres à charnières (que vous pouvez obtenir localement).

REMARQUE : Le capot de protection doit être surélevé d'au moins 305 mm [12 po.] au-dessus du sol. Dans les endroits où il neige beaucoup, les appareils auront éventuellement besoin de plus de dégagements.

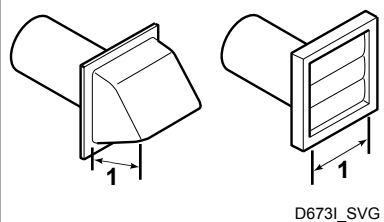
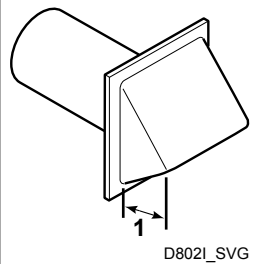
Nombre de coudes de 90°	Type de chapeau anti-intempéries	
	Conseillé	Conduits d'échappement courtes seulement
	 <p>1. 102 mm [4 po.]</p>	 <p>1. 64 mm [2,5 po.]</p>
Longueur maximale du conduit métallique rigide de diamètre 102 mm [4 po.]		
0	19,8 m [65 pieds]	16,8 m [55 pieds]
1	16,8 m [55 pieds]	14,3 m [47 pieds]
2	14,3 m [47 pieds]	12,5 m [41 pieds]

Tableau 2 suite...

Nombre de coudes de 90°	Type de chapeau anti-intempéries	
	Conseillé	Conduits d'échappement courtes seulement
3	11,0 m [36 pieds]	9,1 m [30 pieds]
4	8,5 m [28 pieds]	6,7 m [22 pieds]

Tableau 2

REMARQUE : Retrancher 1,8 m [6 pieds] par coude supplémentaire.

REMARQUE : La longueur maximale d'un conduit métallique flexible de 102 mm [4 po.] de diamètre, ne doit pas dépasser 2,4 m [7.87 pieds].

Évacuation d'une installation à plusieurs sèche-linge

Un système de ventilation extérieur direct et individuel est recommandé. Si ce n'est pas possible, nous conseillons l'utilisation d'un conduit collecteur comme celui illustré ci-dessous.

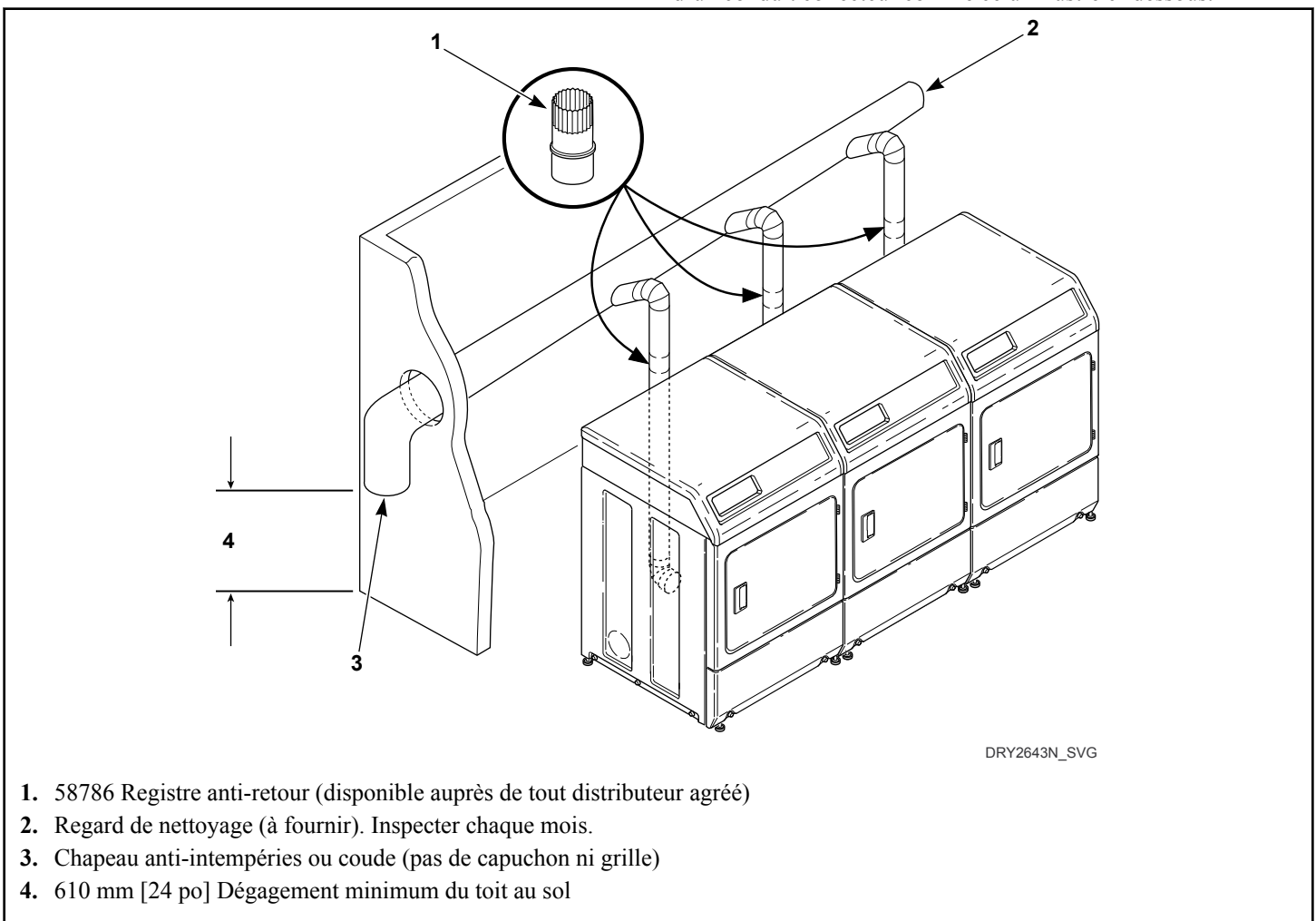
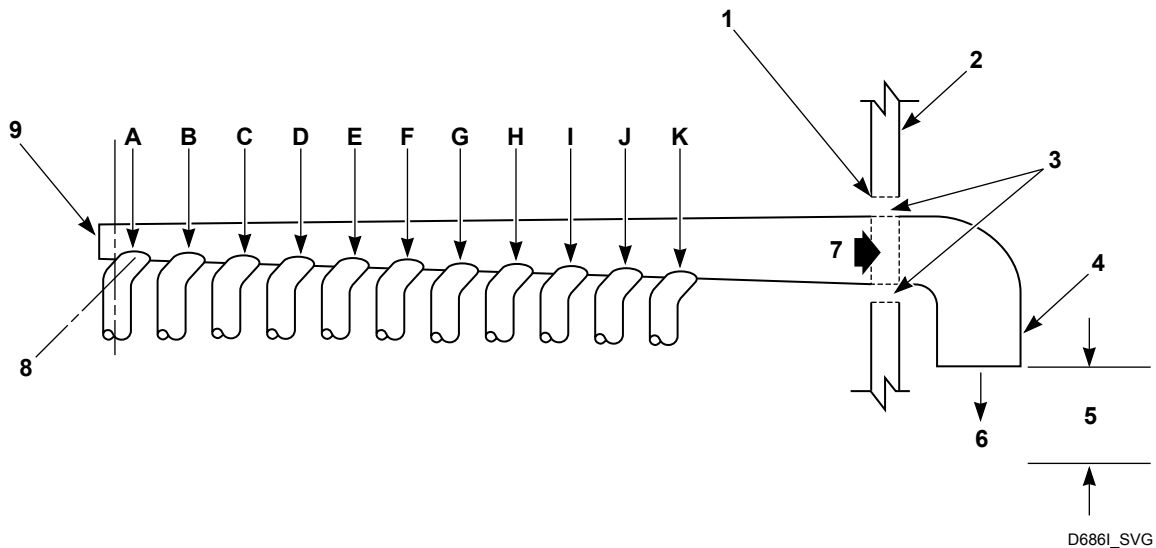


Figure 5

Circuit d'évacuation horizontal: Longueur maximale du conduit d'évacuation de l'air 9,1 m [30 pieds]



1. Si le conduit d'évacuation traverse une cloison ou un plafond combustibles, la dimension de l'ouverture doit respecter la réglementation locale.
2. Paroi
3. 50 mm [2 po] Minimum ou dégagement suivant la réglementation locale
4. Pas de grille ou de bouchon
5. 610 mm [24 po] Dégagement minimum du toit au sol
6. Bouche d'évacuation
7. Écoulement de l'air
8. 30 °
9. Regard de nettoyage – inspecter chaque mois

Figure 6

Point de raccordement	Diamètre minimum du conduit collecteur
A	102 mm [4 pouces]
B	203 mm [8 pouces]
C	229 mm [9 pouces]
D	254 mm [10 pouces]
E	279 mm [11 pouces]
F	305 mm [12 pouces]
G	326 mm [13 pouces]
H	356 mm [14 pouces]
I	381 mm [15 pouces]
J	381 mm [15 pouces]
K	406 mm [16 pouces]

Tableau 3

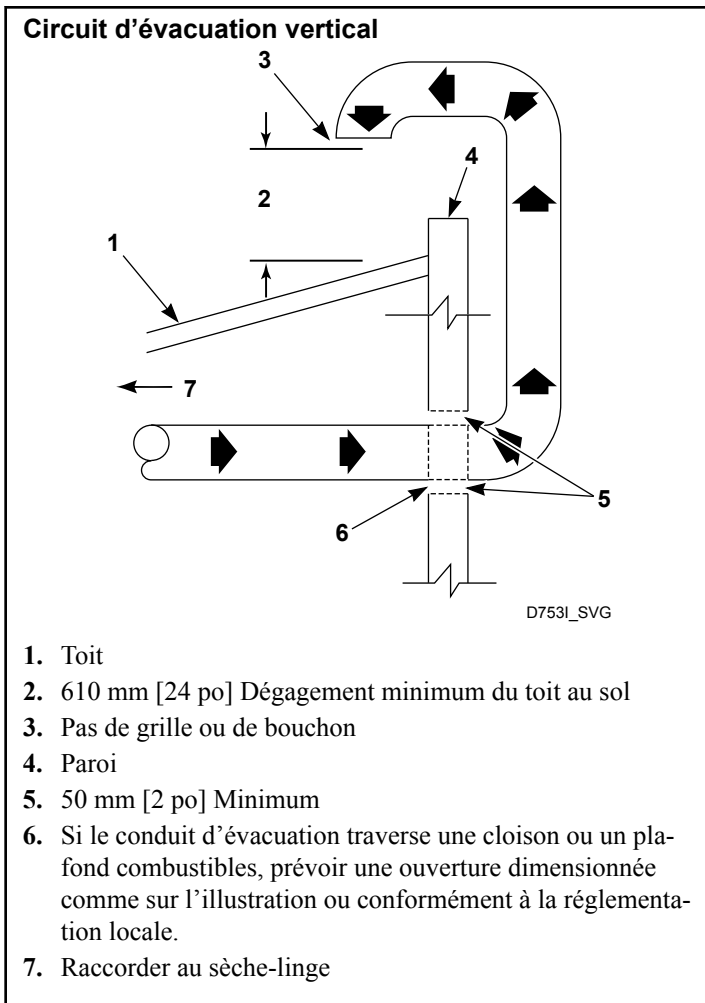
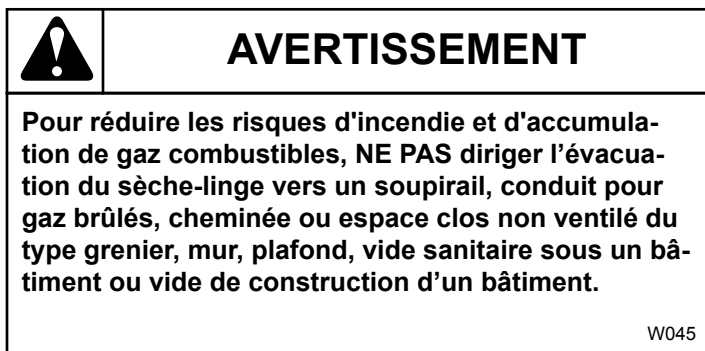


Figure 7



Un registre anti-retour, numéro de pièce 58786 (à obtenir localement), doit être installé dans un système de conduit VERTICAL de diamètre 102 mm [4 pouces]. Cela empêchera tout refoulement lorsque le sèche-linge ne fonctionne pas et maintiendra un équilibre entre l'air d'évacuation au sein du système d'évacuation centralisé.

Sèche-linge à gaz - Brancher le tuyau d'arrivée de gaz

(5,9 kW)

Débit de gaz = 0,55 m³/h

REMARQUE : Cet appareil doit être installé conformément à la réglementation en vigueur.

REMARQUE : Cet appareil est équipé pour fonctionner au gaz naturel (2e famille, groupe H [E]) à une pression d'alimentation de 20 mbar, dans les pays suivants : GB/IE/PT/ES/IT/BE. Pour l'installer dans d'autres pays de l'U.E. ou pour le convertir au G.P.L.(gaz de pétrole liquéfié), consulter le distributeur.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de fuites de gaz, d'incendie et d'explosion :

- Le sèche-linge doit être branché sur le type de gaz indiqué par la plaque signalétique montée dans le logement de la porte.
- Utiliser un flexible en acier inoxydable neuf.
- Utiliser une pâte à joint insoluble au G.P.L. (gaz de pétrole liquéfié) ou du ruban Téflon sur tous les filetages de tuyaux.
- Purger l'air et les dépôts de la conduite d'arrivée de gaz avant de la brancher sur le sèche-linge. Avant de serrer le raccord, purger le reste d'air de la conduite branchée sur le sèche-linge jusqu'à ce qu'une odeur de gaz soit détectable. Cette opération est nécessaire pour empêcher la contamination du robinet de gaz.
- Ne pas se servir d'une flamme nue pour vérifier l'absence de fuite de gaz. Utiliser un liquide détecteur de fuite non corrosif.
- Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.

W316

Ces instructions ne sont valides que si le code de pays suivant est indiqué sur l'appareil - GB/IE/PT/ES/IT/BE. Si ce code n'est pas sur l'appareil, vous n'avez pas besoin de consulter les instructions techniques que fourniront les informations nécessaires concernant la modification de l'appareil en fonction des conditions d'utilisation pour le pays.

Avant l'installation, vérifier que les conditions de distribution locales, la nature du gaz et de la pression et l'ajustement de l'appareil sont compatibles.

- S'assurer que le modèle de sèche-linge est compatible avec le type de gaz alimentant la lingerie. Le sèche-linge est configuré en usine pour le gaz naturel, avec d'un raccord de gaz de 3/8" NPT.

REMARQUE : L'alimentation en gaz d'un sèche-linge à gaz doit être conforme à la réglementation locale.

Le gaz naturel, 37,3 MJ/m³ [1000 Btu/pi³], doit être fourni à une pression minimale de colonne d'eau de 127 mm (5,0 po) et une pression maximale de colonne d'eau de 267 mm (10,5 po).

Pour un bon fonctionnement aux altitudes supérieures à 760 m [2500 pieds], l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de gaz naturel doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à *Tableau 4*.

Réglages du gaz naturel en fonction de l'altitude			
Altitude	Diamètre de l'orifice		Réf. Numéro
	m [pieds]	#	
760 [2500]	45	2,08 [0,0820]	D503779
1370 [4500]	46	2,06 [0,0810]	D503780
1 830 [6000]	47	1,99 [0,0785]	D503781
2290 [7500]	48	1,93 [0,0760]	D503782
2900 [9500]	49	1,85 [0,0730]	D503783
3355 [11 000]	50	1,78 [0,0700]	D503784

Tableau 4

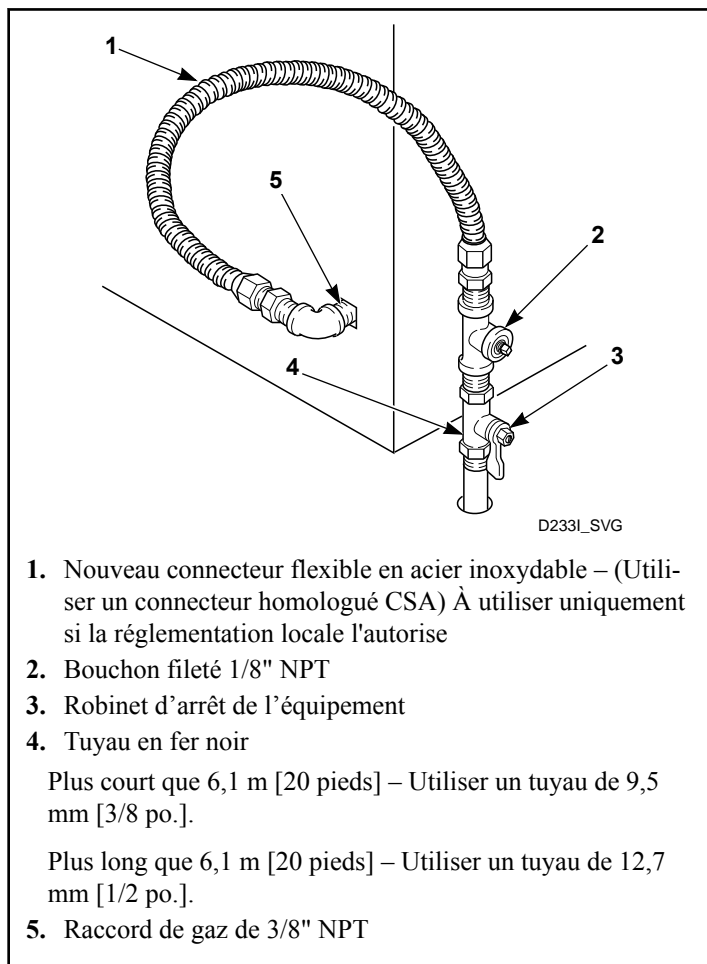
2. Déposer le bouchon placé pour le transport sur le raccord de gaz à l'arrière du sèche-linge. S'assurer de ne pas endommager les filetages de tuyaux lors du retrait du capuchon.

REMARQUE : Si le filet du raccord de l'alimentation en gaz est British Standard Pipe Tapered (BSPT), commander l'adaptateur en laiton 44178804 femelle NPT (FPT) vers mâle BSPT, disponible moyennant supplément.

3. Brancher la conduite d'arrivée de gaz.

REMARQUE : Le raccordement de l'alimentation en gaz de l'appareil doit être fait au moyen d'un flexible adapté à la catégorie de l'appareil conformément aux dispositions prévues aux codes d'installation nationaux du pays en question. En cas de doute, communiquer avec le distributeur ou le fabricant du sèche-linge.

REMARQUE : Lors du raccordement d'un sèche-linge à la conduite d'alimentation en gaz, on doit munir la conduite d'un robinet d'arrêt de gaz (adapté à la catégorie de l'appareil selon les dispositions prévues aux codes d'installation nationaux du pays en question) à une distance de 1,8 m [6 pieds] ou moins du sèche-linge. Poser un bouchon fileté NPT de 1/8 po, comme indiqué sur l'illustration, pour vérifier la pression d'admission. Voir la *Figure 8*.



1. Nouveau connecteur flexible en acier inoxydable – (Utiliser un connecteur homologué CSA) À utiliser uniquement si la réglementation locale l'autorise
2. Bouchon fileté 1/8" NPT
3. Robinet d'arrêt de l'équipement
4. Tuyau en fer noir
Plus court que 6,1 m [20 pieds] – Utiliser un tuyau de 9,5 mm [3/8 po].
Plus long que 6,1 m [20 pieds] – Utiliser un tuyau de 12,7 mm [1/2 po].
5. Raccord de gaz de 3/8" NPT

Figure 8

4. Serrer fermement tous les raccords. Ouvrir l'arrivée de gaz et contrôler l'étanchéité de tous les raccords (internes et externes) à l'aide d'un liquide détecteur de fuite non corrosif.

REMARQUE : Le sèche-linge et son robinet de gaz principal doivent être débranchés du circuit d'arrivée de gaz lors de tout essai de pression du circuit à des pressions supérieures à 50 mbar. Se reporter à *Contrôler la source de chaleur*.

REMARQUE : NE PAS brancher le sèche-linge sur du GPL avant d'avoir consulté le distributeur ou effectué les conversions appropriées indiquées dans les instructions de conversion (kit de conversion 599P3).

Le service de GPL, 93,1 MJ/m³ [2500 Btu/pi³], doit être fourni à une pression de colonne d'eau de 254 mm ± 38 mm (10 ± 1,5 po).

Pour un bon fonctionnement aux altitudes supérieures à 1370 m [4500 pieds], l'orifice de l'écrou-raccord du robinet de GPL doit être réduit afin d'assurer une combustion complète. Se reporter à *Tableau 5*.

Réglages du GPL en fonction de l'altitude			
Altitude	Diamètre de l'orifice		N° réf.
m [pieds]	N°	mm [pouces]	
1370 [4500]	56	1,2 [0,0465]	D503786
3000 [9500]	57	1,1 [0,0430]	60941

Tableau 5

Inverser la porte, le cas échéant

REMARQUE : Les portes dotées de fenêtres ne peuvent pas être inversées.

La porte sur ce sèche-linge est complètement réversible. Pour inverser la porte, opérer comme suit :

1. Retirer quatre vis de fixation de charnière.

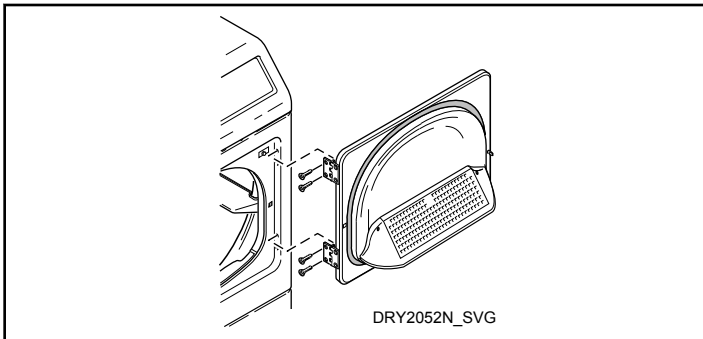


Figure 9

2. Retirer les neuf vis.

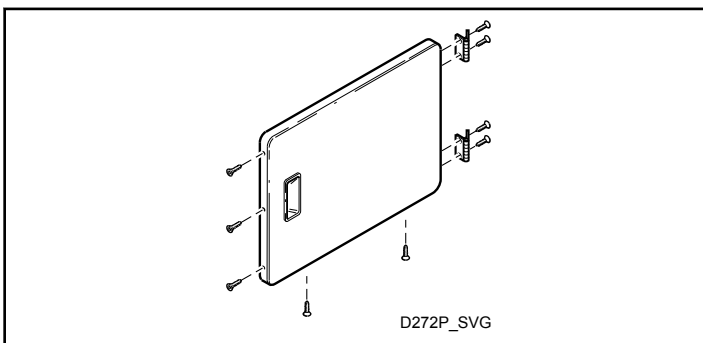


Figure 10

3. Retirer la partie inférieure de la doublure de porte, puis la tirer vers le bas afin de retirer la doublure de porte du panneau de porte.

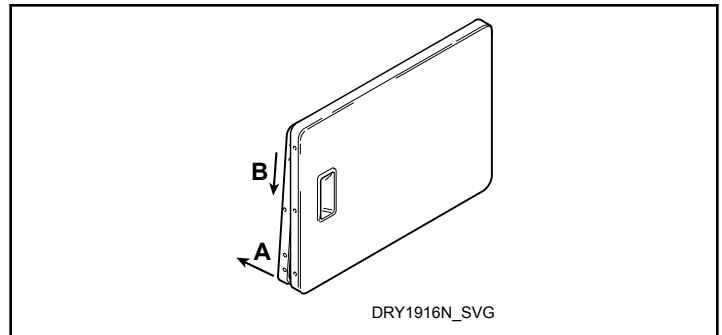


Figure 11

4. Faire pivoter le panneau de porte sur 180 degrés, de la façon illustrée.

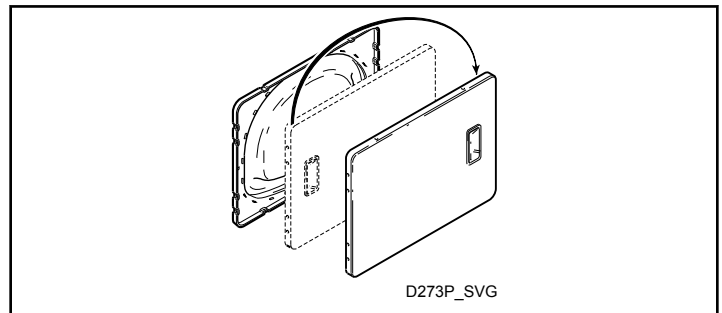


Figure 12

5. Retirer le verrou de porte de la doublure de porte et le réinstaller du côté opposé.

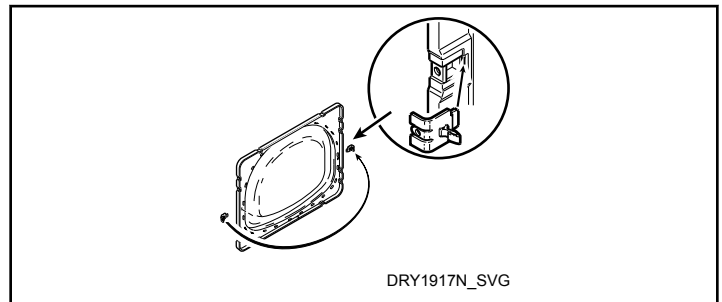


Figure 13

6. Insérer la doublure sous la collerette en bas de la porte, puis enfoncer la partie supérieure de la doublure de porte jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

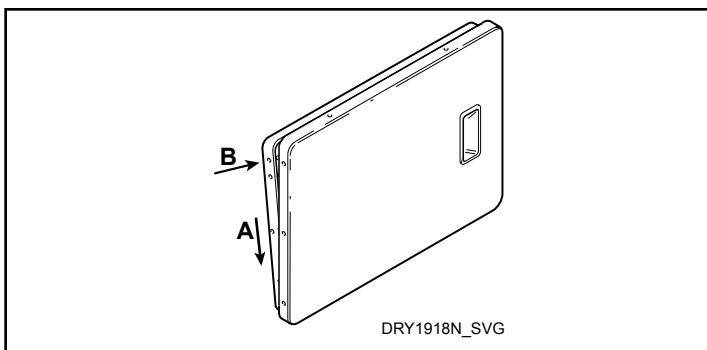


Figure 14

7. Réinstaller les neuf vis retirées à l'étape 2.

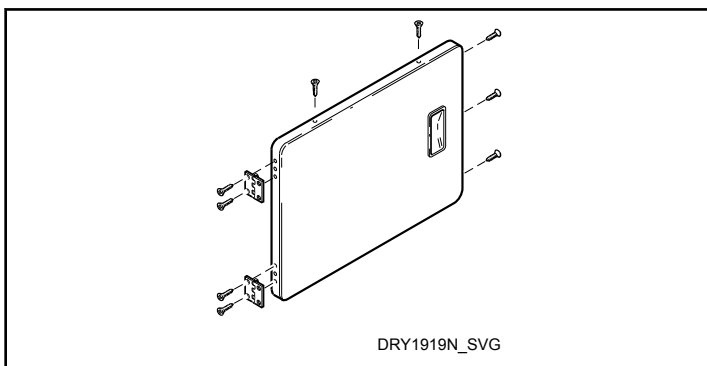


Figure 15

8. À l'aide du tournevis, retirer les deux bouchons de porte et les réinstaller du côté opposé.

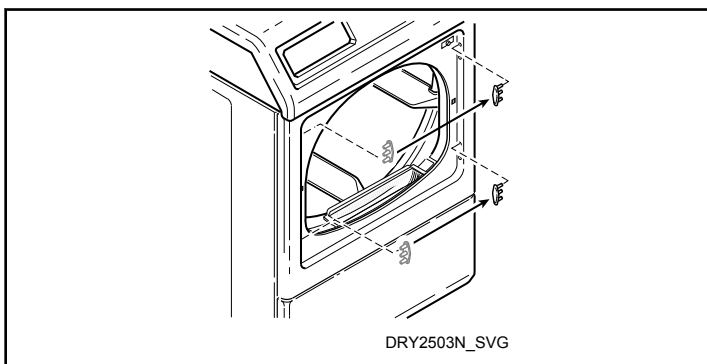


Figure 16

9. Réinstaller les quatre vis de fixation de charnière retirées à l'étape 1.

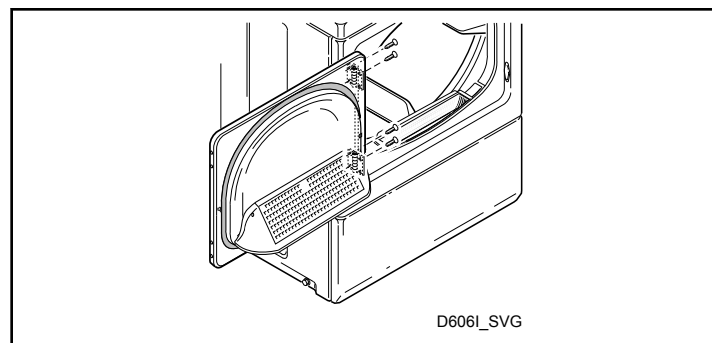


Figure 17

Essayer l'intérieur du sèche-linge

Avant d'utiliser le sèche-linge pour la première fois, nettoyer l'intérieur du tambour à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée durant le transport.

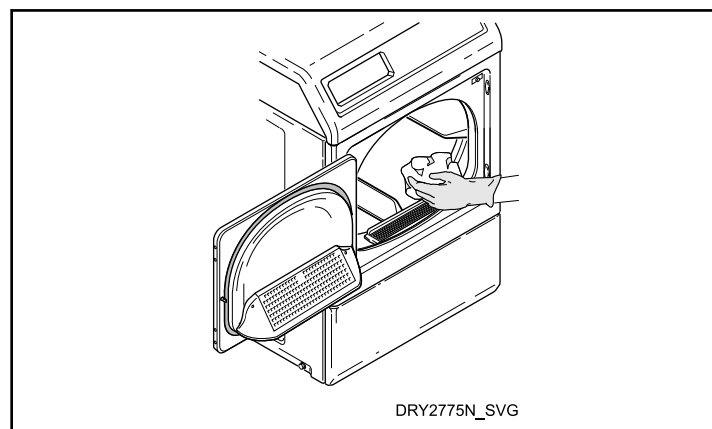


Figure 18

Brancher le sèche-linge sur le courant secteur

Cet appareil doit être alimenté via Dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel de réponse assignée ne dépassant pas 30 mA.



AVERTISSEMENT

L'appareil ne doit pas être fourni avec un commutateur externe, tel qu'un minuteur, ou connecté à un circuit qui est régulièrement activé et désactivé par un fournisseur de service.

W943

REMARQUE : Le cas échéant, la fiche mâle doit être connectée uniquement à une prise femelle présentant les mêmes caractéristiques techniques.

Installation électrique

REMARQUE : Le schéma de câblage se trouve dans l'armoire de commande.

Se reporter aux spécifications figurant sur la plaque signalétique.



AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation, de blessures graves et de mort, tous les câblages et mises à la terre de protection doivent **IMPÉRATIVEMENT** être conformes à la réglementation en vigueur. Il appartient au client de faire contrôler le câblage et les fusibles par un électricien qualifié afin de s'assurer que la lingerie dispose d'une alimentation électrique appropriée pour faire fonctionner le sèche-linge.

W888

Modèles électriques

MODÈLES MONOPHASÉS

Installation 230 V, 50 Hz, 2 fils plus terre, 30 A

MODÈLES TRIPHASÉS

Installation 400/230 V, 50 Hz, 4 fils plus terre, 10 A

REMARQUE : Au besoin, se reporter aux instructions de conversion étoile (400/230 V, 50 Hz, 4 fils plus terre, 10 AMP) triangle (230 V, 50 Hz, 3 fils plus terre, 15 AMP) du kit de conversion 756P3.

Modèles à gaz

Installation 230 V, 50 Hz, 2 fils plus terre, 10 A



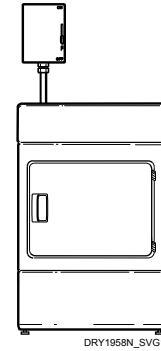
AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, d'électrisation, de blessures graves et de mort, l'alimentation secteur d'un sèche-linge à gaz doit être conforme à la réglementation locale en vigueur. L'alimentation en gaz d'un sèche-linge à gaz doit être conforme à la réglementation locale ou, en l'absence de réglementation locale, aux dispositions de la dernière édition du National Fuel Gas Code ANSI Z223.1.

W238

Le sèche-linge est conçu pour fonctionner sur un circuit d'alimentation secteur monophasé de 230 V, 50 Hz, à deux fils plus terre, disjoncté à l'intensité indiquée sur la plaque signalétique.

La machine doit être câblée



REMARQUE : La coupure électrique doit être située à un endroit facilement accessible une fois la machine en place. La machine doit être câblée. Un boîtier d'arrêt intermédiaire qui permet la déconnexion de tous les pôles du secteur l'alimentation doit être utilisé en conformité avec tous les codes électriques locaux.

Figure 19

Instructions de câblage et de mise à la terre

- La sèche-linge doit être connecté à un système permanent de câblage métallique qui est correctement installé et protégé par une mise à la terre ; ou bien un conducteur de terre doit accompagner les conducteurs du circuit et être connecté à la borne ou fil de terre du sèche-linge.
- Se reporter aux spécifications électriques figurant sur la plaque signalétique. Le circuit doit être disjoncté et câblé de manière à se conformer aux spécifications. Le sèche-linge doit être branché sur un circuit séparé monophasé de 230 V, 50 Hz, ou triphasé de 400/230 V, 50 Hz, disjoncté et câblé conformément aux caractéristiques de la plaque signalétique.

Contrôler de nouveau les étapes.

Voir la liste de contrôle de l'installateur au dos du présent manuel et s'assurer que le sèche-linge est correctement installé. Une fois l'installation terminée, lancer un cycle pour vérifier le bon fonctionnement de l'appareil.

Contrôler la source de chaleur

Sèche-linge électriques

1. Fermer la porte de chargement et mettre en marche le sèche-linge dans un certain mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement).
2. Au bout de trois minutes de marche, l'air rejeté ou la conduite d'échappement devraient être chauds.

Sèche-linge à gaz

IMPORTANT : Cette opération doit exclusivement être confiée à du personnel qualifié.

1. Pour voir la flamme du brûleur, retirer le panneau avant inférieur du sèche-linge.
2. Fermer la porte de chargement et mettre en marche le sèche-linge dans un certain mode de chauffage (se reporter aux instructions de fonctionnement). Le sèche-linge se met en marche, l'allumeur passe au rouge et le brûleur principal s'allume.

IMPORTANT : Si tout l'air n'est pas purgé de la conduite de gaz, l'allumeur de gaz peut se mettre en marche avant que le gaz ne s'allume. Dans ce cas, après environ deux minutes, l'allumeur essaie à nouveau d'allumer le gaz.

IMPORTANT : Si l'allumeur ne s'allume pas, vérifier que l'alimentation en gaz est bien ouverte.

3. Une fois que le sèche-linge fonctionne pendant environ cinq minutes, observer la flamme du brûleur par la partie inférieure du panneau avant.
4. Ajuster l'obturateur d'air pour obtenir une flamme bleue douce et uniforme. (Si la flamme est faible et que son bout est jaune, cela indique un manque d'air. Si la flamme brûle fortement et qu'elle est très bleue, cela veut dire qu'il y a trop d'air.) Ajuster le registre de la façon suivante :

- a. desserrer la vis de verrouillage de l'obturateur d'air.
 - b. Faire pivoter l'obturateur d'air vers la gauche afin d'obtenir une flamme lumineuse, dont le bout est jaune, puis le faire pivoter de nouveau lentement vers la droite pour obtenir une flamme bleue et uniforme.
 - c. Une fois que l'obturateur d'air est réglé pour la flamme adéquate, resserrer fermement la vis de verrouillage.
5. Réinstaller le panneau d'accès avant.



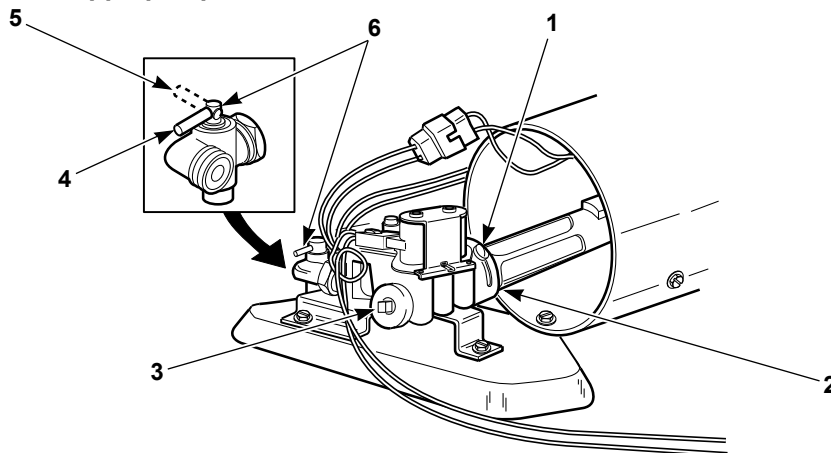
AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de dommages corporels graves ou de mort, le panneau frontal inférieur doit être en place durant la marche normale.

W158

6. Au bout de trois minutes de fonctionnement, l'air rejeté ou le conduit d'échappement doivent être chauds.

Robinet d'arrêt de gaz, ne s'applique qu'à certains modèles




DRY2753N_SVG

1. Vis de verrouillage de l'obturateur d'air
2. Obturateur d'air
3. Bouchon de tuyau de 3,1 mm [1/8 po.] (pour vérifier la pression du collecteur)
4. Robinet d'arrêt, position ouverte
5. Robinet d'arrêt, position fermée
6. Poignée du robinet d'arrêt

Figure 20

Fonctionnement

Mode d'emploi

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures, prière de lire les IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant de faire fonctionner cet appareil.</p>	
W727	

IMPORTANT : Retirer tous les objets des poches tels que briquets et allumettes.

Cet appareil ne doit pas être utilisé pour sécher des solvants ou des fluides de nettoyage à sec.

Ne séchez pas d'éléments sales.

IMPORTANT : Avant la première utilisation du sèche-linge, nettoyer l'intérieur du tambour à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant universel ou d'une solution d'eau et de détergent pour éliminer la poussière déposée dans le tambour pendant le transport.

IMPORTANT : Enlever tous les objets tranchants du linge afin d'empêcher tout accrocs ou déchirure des vêtements durant la marche normale de la machine.

Nettoyer le filtre à charpie

Nettoyer le filtre à charpie avant chaque utilisation.

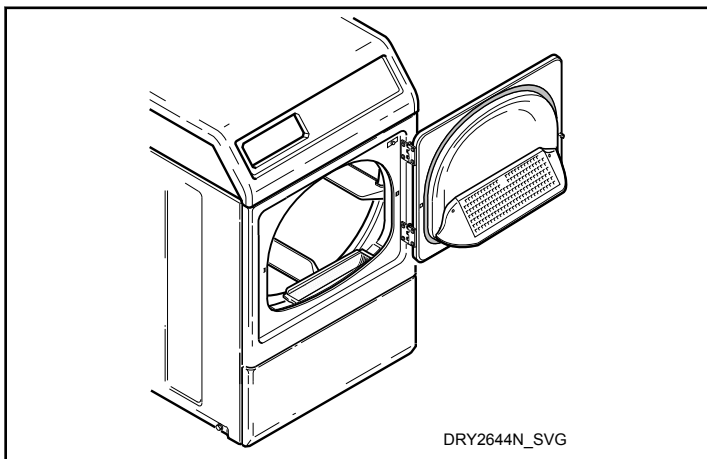



Figure 21

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire le risque d'incendie dû à une accumulation des peluches dans le conduit d'évacuation, ne pas faire fonctionner le sèche-linge lorsque le filtre à peluches est installé.</p>	
W771	

Charger les vêtements

1. Charger les vêtements sans les compacter dans le tambour du sèche-linge (charge maximale de 8,2 kg [18,0 livres]).
2. Ajouter une feuille d'adoucissant, si souhaité.

IMPORTANT : Pour éviter d'endommager le sèche-linge, ne pas utiliser plus d'un feuillet d'adoucisseur par charge.

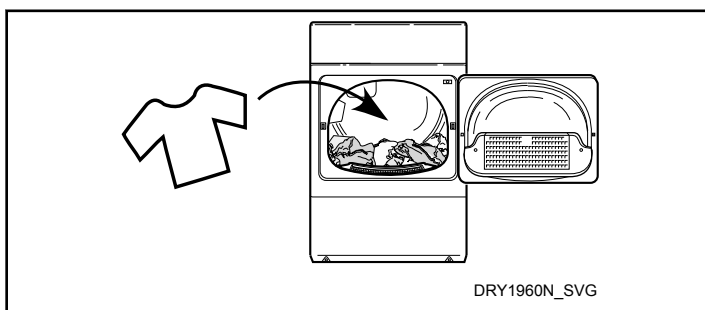


Figure 22

Fermer la porte de chargement

1. Fermer la porte de chargement.
2. Le sèche-linge ne fonctionne pas si la porte est ouverte.

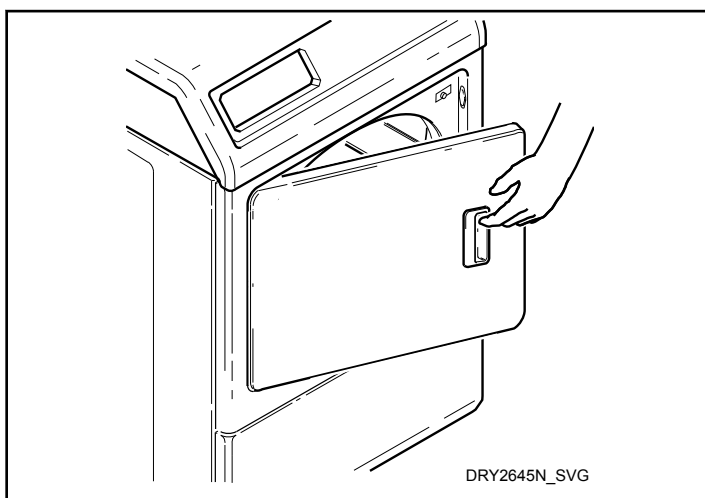


Figure 23

Régler le sélecteur de tissus

Effectuer le réglage de tissu / température.

	Haute température
	Température moyenne
	Basse température
	Délicat
	Sans chauffage
	Séchage
	Refroidissement

REMARQUE : Toujours suivre les instructions d'entretien inscrites sur l'étiquette du fabricant.

Démarrer le sèche-linge

1. Pour lancer le sèche-linge, appuyer sur le bouton de démarrage START.
2. Pour arrêter le sèche-linge à tout moment, ouvrir la porte.
3. Pour redémarrer le sèche-linge, fermer la porte et appuyer sur la touche START. Le cycle est terminé lorsque le minuteur arrive à zéro.

Si la fonction Additional Time (temps supplémentaire) est activée, vous pouvez acheter du temps de séchage supplémentaire en ajoutant de la monnaie au démarrage du cycle ou pendant le fonctionnement du sèche-linge.

Retirer les tricotés lorsqu'ils sont légèrement humides car ils peuvent rétrécir s'ils sont séchés trop longtemps. Ne pas sécher les tricotés et lainages.

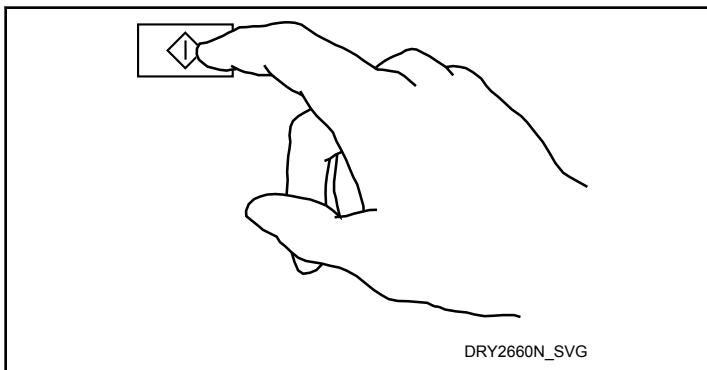


Figure 24

IMPORTANT : La partie finale du cycle du sèche-linge se produit sans chauffage (cycle de refroidissement) pour assurer que les articles présents dans le sèche-linge sont laissés à une température qui assure qu'ils ne seront pas endommagés.

	AVERTISSEMENT
<p>Pour empêcher le risque de feu, ne jamais arrêter un séchoir avant le fin du cycle de séchage à moins que les articles ne soient rapidement enlevés et étalés afin de dissiper la chaleur.</p>	
W756	

REMARQUE : Cette machine comporte une fonction de culbutage prolongé. 20 minutes après la fin d'un cycle, le cylindre tourne sans chaleur pendant deux minutes chaque heure, jusqu'à 18 heures ou jusqu'à ouverture de la porte.

Sortir le linge

Sortir le linge immédiatement après l'arrêt du sèche-linge.

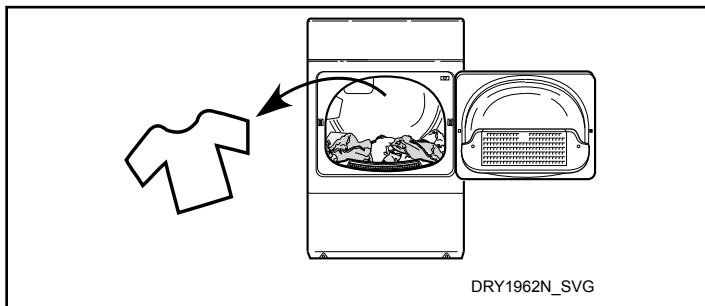


Figure 25


	AVERTISSEMENT
<p>Pour éviter les incendies, enlever immédiatement le linge en cas de panne de courant.</p>	
W779	

Entretien

Lubrification

Toutes les pièces en mouvement sont scellées et lubrifiées en permanence et équipées de roulement sans huile. Pas besoin de lubrification supplémentaire.

Entretien de votre sèche-linge

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques de décharge électrique et de blessure grave voire mortelle, débrancher le sèche-linge avant de le nettoyer.</p>	
W132	

Intérieur du sèche-linge

Essuyer les surfaces à l'aide d'un chiffon doux et d'un nettoyant ménager ou d'une pâte non abrasive composée de lessive en poudre et d'eau chaude, suivie d'un cycle de chauffage court avec beaucoup de chiffons.

Pour éliminer l'encre de stylo ou les marques de crayon du tambour de séchage, mettre le chauffage à fond et mettre des vieux chiffons dans le sèche-linge pour absorber le crayon ou l'encre. Si cela ne marche pas, contacter votre revendeur. Ne JAMAIS utiliser des produits chimiques dans le sèche-linge.

IMPORTANT : Éviter d'utiliser de la javel pour éliminer toute décoloration car elle peut endommager le fini.

Armoire

Essuyer le châssis du sèche-linge si besoin est. En cas de déversement de javel, de lessive ou d'un autre produit de nettoyage sur le châssis, les essuyer immédiatement. Certains produits causent des dommages permanents s'ils sont déversés sur le châssis.

Tableau de commande

N'utiliser qu'un chiffon humide ou mouillé pour nettoyer le tableau de commande. Certains produits de pré-lavage vaporisés peuvent endommager le fini du tableau de commande. NE PAS utiliser de produits qui contiennent de l'alcool sur le panneau de commande.

Systeme d'échappement

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques d'électrisation, débrancher le sèche-linge du courant secteur avant de le nettoyer.</p>	
W043	

	AVERTISSEMENT
<p>Tout démontage nécessitant l'emploi d'outils doit être effectué par un réparateur qualifié.</p>	
W299	

Le conduit d'évacuation doit être inspecté après un an d'utilisation et nettoyé, le cas échéant, par un spécialiste qualifié afin de retirer l'accumulation de charpie. Inspecter et nettoyer le conduit d'évacuation tous les ans ou tous les deux ans selon les besoins.

REMARQUE : Cet entretien recommandé n'est pas couvert par les termes de la garantie.

Vérifier fréquemment le chapeau de protection pour s'assurer que les registres antirefoulement bougent sans problème, qu'ils ne sont pas enfoncés et que rien n'est appuyé contre eux.

Tenir les matériaux combustibles, l'essence, ainsi que les vapeurs et liquides inflammables loin du sèche-linge.

Ne pas obstruer le passage de l'air de combustion et de ventilation.

REMARQUE : Vérifier le bon fonctionnement après toute intervention.

Lint Filter (Filtre à peluches)

TOUJOURS NETTOYER LE FILTRE À PELUCHES AVANT DE SÉCHER DES VÊTEMENTS. (Consulter *Figure 26* pour l'emplacement du filtre à charpie). Il est important de nettoyer le filtre à charpie car s'il est recouvert d'une couche de charpie le débit d'air est bloqué, ce qui réduit l'efficacité du sèche-linge. Les vêtements ne sèchent plus et l'énergie est gaspillée.

Le filtre à charpie peut être lavé si besoin est. Retirer le filtre à peluches une fois par an et le visser pour aspirer le conduit qui se trouve en dessous.

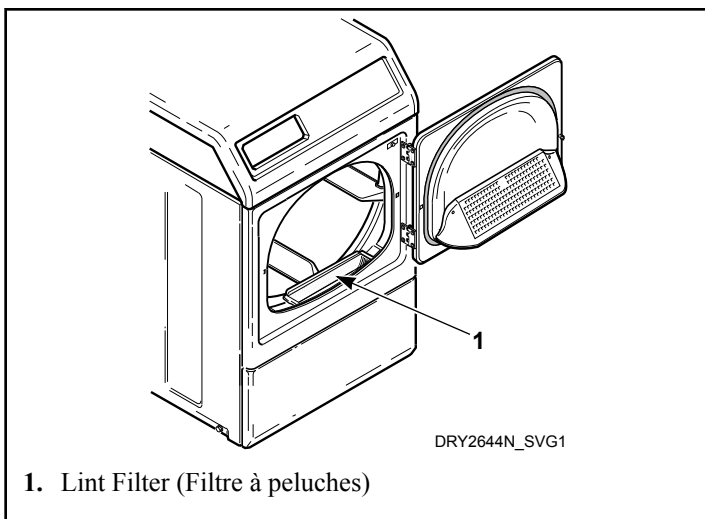


Figure 26

Protection anti-surcharge

La protection anti-surcharge du moteur du sèche-linge arrête automatiquement le moteur en cas de surcharge. Une fois que l'appareil a refroidi, le protecteur de surcharge se réinitialise. Le sèche-linge peut être redémarré en appuyant sur le bouton START (démarrer). Si la protection anti-surcharge arrête à nouveau le moteur, mettre le sèche-linge hors service et appeler un réparateur.

Pour conserver l'énergie

- S'assurer que le filtre à peluches est toujours propre.
- Ne pas surcharger le sèche-linge.
- Ne pas trop sécher les vêtements.
- Retirer les pièces à repasser lorsqu'elles sont encore humides.
- Le séchage le plus efficace sera obtenu avec de grandes charges de tissus similaires. Cependant, il est préférable de sécher les tissus infroissables en charges plus réduites pour éviter qu'ils ne se froissent.
- Utiliser le réglage correct du FABRIC SELECTOR (SÉLECTEUR DE TISSUS) pour le type de tissu qui doit être séché.
- Placer le sèche-linge de façon à ce que le conduit d'évacuation soit aussi court et droit que possible.
- Ne pas ouvrir la porte pendant le cycle de séchage.
- Prévoyez de faire votre lessive les jours de faible humidité. Vos vêtements sècheront plus rapidement.
- Si vous avez l'intention de sécher plusieurs charges, effectuez-les l'une après l'autre ; de cette façon, il n'est pas nécessaire de réchauffer les pièces internes de la machine à chaque fois.

Laundry IQ (certains modèles)

Advenant que l'appareil Laundry IQ détecte une condition nécessitant un entretien de l'appareil, le propriétaire recevra une notification à cet effet sur <https://laundryIQ.alliancelaundry.com>.

Dépannage

Respecter ces conseils de dépannage avant d'appeler un réparateur. Ils vous économiseront du temps et de l'argent.

Symptôme présenté par le sèche-linge	Cause et correction possibles
Ne démarre pas	<ul style="list-style-type: none"> • Insérer une ou des pièce(s) de monnaie ou une carte, si besoin. • Si le sèche-linge est équipé d'un cordon d'alimentation, vérifier que la fiche du cordon est enfoncée jusqu'au bout dans la prise de courant. • Assurez-vous que la porte de chargement est fermée. • Appuyer sur le bouton DÉPART. • Vérifier que le fusible de la lingerie n'a pas fondu, ne s'est pas desserré ou que les disjoncteurs ne sont pas ouverts. • Vérifier si la protection anti-surcharge du moteur s'est déclenchée. Patienter 10 minutes et réessayer.
Le sèche-linge ne chauffe pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le fusible de la lingerie n'a pas fondu, ne s'est pas desserré ou que les disjoncteurs ne sont pas ouverts. • Vérifier que l'appareil est réglé sur une position CHAUFFAGE. • Séchoir à gaz uniquement - Vérifier que l'équipement et le robinet général du circuit de gaz sont ouverts. • Vérifier que le conduit d'évacuation vers l'extérieur n'est pas déformé, bloqué ou engorgé. • Vérifier que les palettes du chapeau de protection bougent sans problème, ne sont pas enfoncées ou n'ont pas été bloquées.
Le sèche-linge ne sèche pas de façon satisfaisante	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier que le conduit d'évacuation vers l'extérieur n'est pas déformé, bloqué ou engorgé. • Vérifier que les palettes du chapeau de protection bougent sans problème, ne sont pas enfoncées ou n'ont pas été bloquées. • Nettoyer le filtre à peluches. • S'assurer que la charge ne soit pas trop petite. Les petites charges peuvent ne pas culbuter ou sécher de manière égale. • Vérifier que les vêtements sont en train d'être séchés. Les articles lourds séchés avec des articles plus légers ne sécheront pas aussi rapidement.
Le sèche-linge fait du bruit	<ul style="list-style-type: none"> • Examiner qu'il n'y pas d'objets étrangers dans le cylindre (clous, pièces de monnaie, épingles à cheveux, métal, jouets en plastique, etc.) Retirer des articles du sèche-linge. • Vérifier que le sèche-linge est de niveau. Si le lave-linge n'est pas de niveau, cela peut causer des vibrations. • Les bruits de fonctionnement normaux couvrent l'activation et désactivation de la source de chaleur et le vrombissement de l'air passant dans le sèche-linge et le système d'évacuation.

Suite du tableau...

Symptôme présenté par le sèche-linge	Cause et correction possibles
Les vêtements sont trop froissés.	<ul style="list-style-type: none">• Contrôler le réglage de la chaleur. Si les vêtements sont trop séchés, ils peuvent se froisser.• Vérifier la taille de la charge. Les grosses quantités de linge peuvent ne pas culbuter correctement et se froisser.
Les vêtements sentent.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que la pièce ne sent pas mauvais avant de sécher les vêtements. Toute odeur (aliments frits, peinture, vernis, nettoyants, bois qui brûle, etc.) imprègne les vêtements puisque le sèche-linge aspire l'air de la pièce.• Aérer la pièce avant de sécher les vêtements.

Mise au rebut de l'unité

Cet appareil comporte les symboles conformes à la directive européenne 2002/96/CE sur les déchets des équipements électriques et électroniques (WEEE).

Ce symbole placé sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Se reporter à la *Figure 27*. Il doit être rapporté jusqu'à un point de recyclage des déchets électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est correctement recyclé, vous participez à la prévention des conséquences négatives sur l'environnement et la santé publique qui pourraient être causées par une mise au rebut inappropriée de ce produit. Le recyclage des matériaux aide à conserver les ressources naturelles. Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter le bureau local de la municipalité, le service d'évacuation des déchets ménagers, ou la source à laquelle le produit a été acheté.

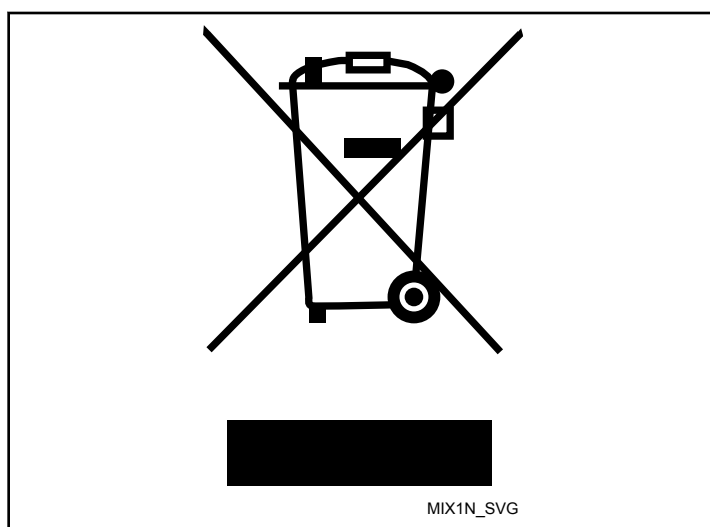


Figure 27

Coordonnées

En cas de nécessité d'entretien, contacter le centre de service après-vente agréé le plus proche.

Si vous ne trouvez pas de centre de service agréé ou que vous n'êtes pas satisfait du service rendu à votre unité, contactez :

Alliance Laundry Systems
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
U.S.A.
www.alliancelaundry.com
Téléphone: +1 (920) 748-3121


REMARQUE : Pour toute question au sujet de Laundry IQ, voir <https://laundryIQ.alliancelaundry.com> pour obtenir les coordonnées du service pertinent.

When calling or writing about your unit, PLEASE GIVE THE MODEL AND SERIAL NUMBERS. The model and serial numbers are located on the serial plate. The serial plate will be in the location shown in *Figure 28*.

Date d'achat	
--------------	--

Numéro de modèle	
Numéro de série	

Veuillez inclure une photocopie de votre contrat de vente et tous les reçus d'entretien..

	AVERTISSEMENT
<p>Pour réduire les risques de blessures graves ou de mort, NE PAS réparer ou remplacer des pièces ni tenter d'intervenir sur l'appareil autrement que conformément aux consignes spécifiques du manuel d'entretien ou autres guides de réparation destinés à l'utilisateur et à condition de comprendre ces consignes et d'être capable de les exécuter.</p>	
W329	

En cas de besoin de pièces de rechange, contacter le vendeur de votre appareil ou composer le + 1 (920) 748-3950 pour obtenir le nom et l'adresse du distributeur de pièces autorisé le plus proche.

Table continues...

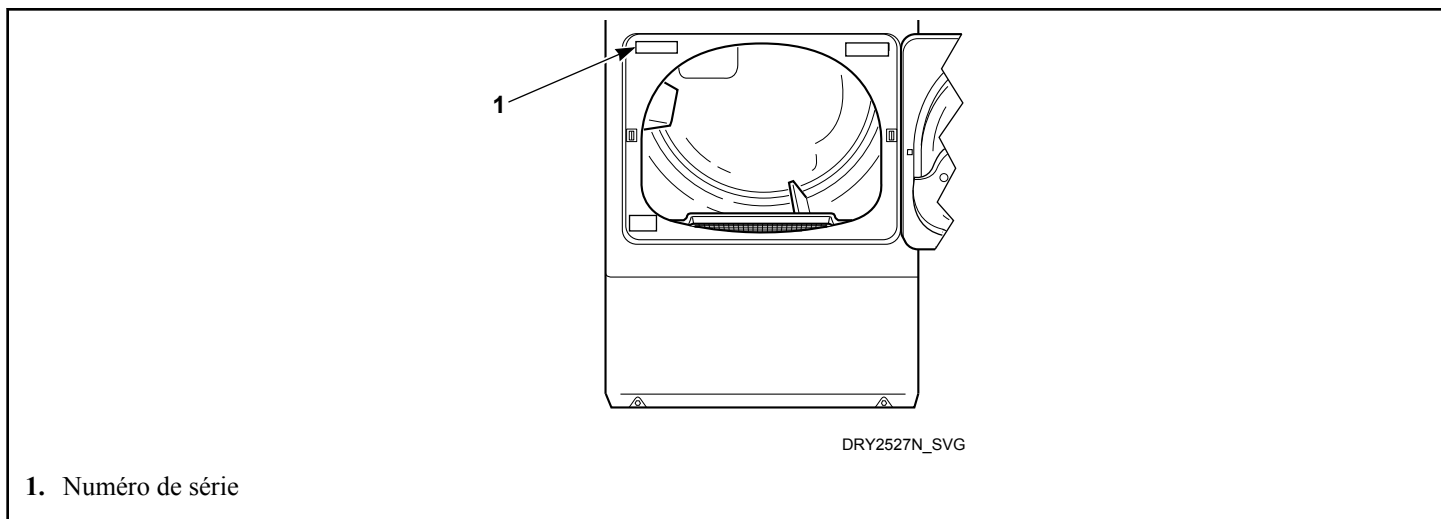
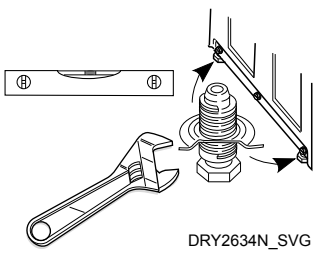
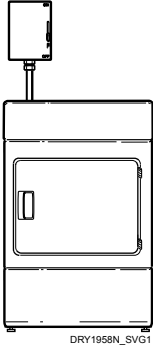
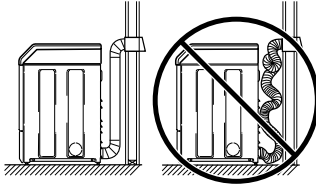

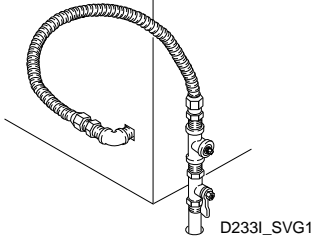
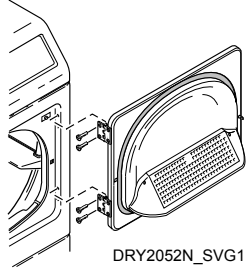
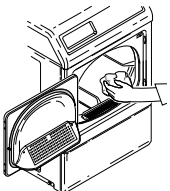


Figure 28

Liste de vérification destinée à l'installateur

Installation rapide de votre sèche-linge

1	Mettre le sèche-linge en place et de niveau.	 DRY2634N_SVG	6	Brancher le sèche-linge sur le courant secteur.	 DRY1958N_SVG1
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
2	Raccorder le système d'évacuation du sèche-linge.	 DRY2501N_SVG1	7	Relier l'appareil Laundry IQ à la passerelle (certains modèles).	 TLW239IN_SVG
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
3	GAZ UNIQUEMENT <ul style="list-style-type: none"> Brancher la conduite d'arrivée de gaz. Vérifier s'il y a des fuites de gaz. 	 D233I_SVG1	8	Contrôler de nouveau les étapes.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
4	Inverser la porte, le cas échéant.	 DRY2052N_SVG1	9	Mettre en marche le sèche-linge avec un réglage de la chaleur pour vérifier que le sèche-linge chauffe.	
	VÉRIFIER			VÉRIFIER	
5	Essuyer l'intérieur du sèche-linge.	 DRY2504N_SVG1			
	VÉRIFIER				

Consulter le manuel pour des informations plus détaillées